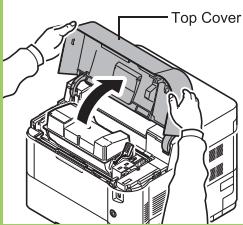
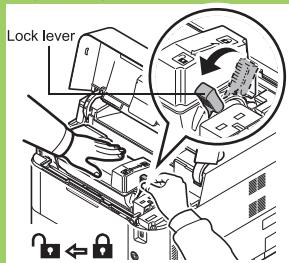




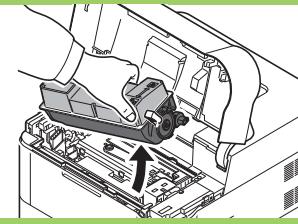
1 Open the top cover.
Откройте верхнюю крышку.



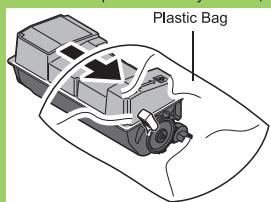
2 Turn the lock lever to the unlock position.
Поверните фиксирующий рычаг в положение разблокировки.



3 Carefully remove the old toner cartridge from the printer.
Аккуратно извлеките старый контейнер с тонером из принтера.



4 Put the old toner cartridge in the plastic bag (contained in the toner kit).
Положите старый картридж в специальный пластиковый пакет (ходит в комплект тонера) и утилизируйте его в соответствии с местными правилами по утилизации отходов.

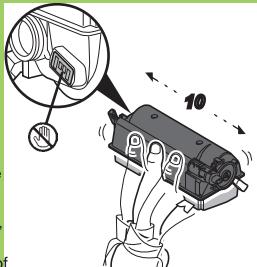


5 Take the new toner cartridge out of the toner kit.
Выньте новый картридж с тонером из комплекта тонера.

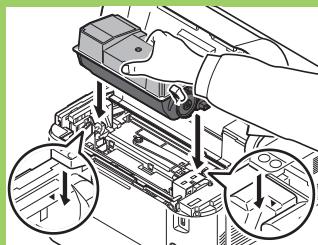
6 Shake the new toner cartridge at least 10 times as shown in the figure in order to distribute the toner evenly inside the cartridge.
Встряхните новый картридж с тонером не менее 10 раз, как показано на рисунке, для того чтобы тонер распределился в нем равномерно.
Не скимайте плотно центр картриджа с тонером, а также не трогайте слот подачи тонера.

IMPORTANT Do not touch the electrical parts of the toner cartridge to avoid damaging them by static electricity.

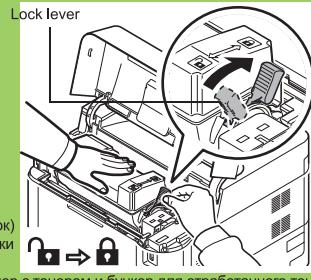
ВНИМАНИЕ Не прикасайтесь к части контейнера с тонером, указанной на диаграмме. Не прикасайтесь к электрическим частям контейнера с тонером во избежание их повреждения статическим электричеством.



7 Set the new toner cartridge in the printer as shown in the figure.
Установите новый картридж с тонером в принтер, как указано на рисунке.



8 Push down on the top of the toner cartridge to install it firmly in place.
Нажмите сверху на контейнер тонера, чтобы он плотно установился на место.



9 Turn the lock lever to the lock position.
Поверните фиксирующий рычаг в положение блокировки.

10 Close the top cover.
Закройте верхнюю крышку.

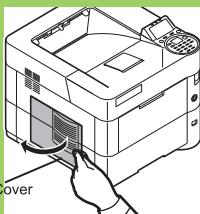
NOTE If the top cover (top tray) does not close, check that the new toner cartridge is installed correctly (in step 8).

Примечание Если верхняя крышка (верхний лоток) не закрывается, проверьте правильность установки нового картриджа с тонером (на шаге 7).

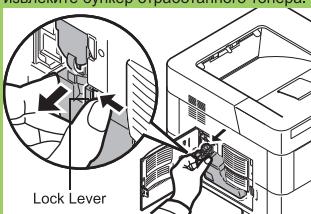
После использования всегда утилизируйте контейнер с тонером и бункер для отработанного тонера в строгом соответствии с государственным, региональным и местным законодательством и нормами.

Replacing the Waste Toner Box

1 Open the left cover.
Откройте левую крышку.

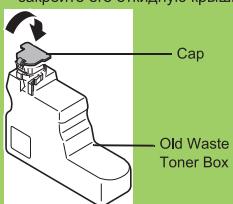


2 While holding the waste toner box, press the lock lever and then gently remove the waste toner box.
Придерживая бункер отработанного тонера, нажмите на фиксирующий рычаг, затем аккуратно извлеките бункер отработанного тонера.

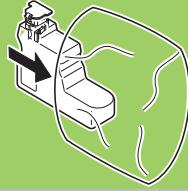


NOTE Remove the waste toner box as gently as possible so as not to scatter the toner inside. Do not let the opening of the waste toner box face downward.
Примечание Вынимайте бункер для отработанного тонера как можно осторожнее, чтобы не рассыпать находящийся внутри тонер. Следите, чтобы отверстие бункера не было наклонено вниз.

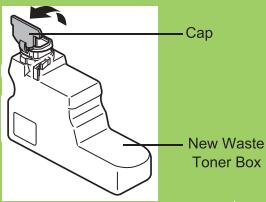
3 Close the cap to the old waste toner box after removing the box from the printer.
Вынув бункер из принтера, закройте его откинутую крышку.



4 To prevent toner from spilling, put the old waste toner box in the plastic bag (contained in the toner kit).
Во избежание рассыпания тонера положите старый бункер отработанного тонера в специальный пластиковый пакет (ходит в комплект тонеров) и утилизируйте его позднее в соответствии с местными правилами утилизации отходов.



5 Open the cap of the new waste toner box.
Откройте откинутую крышку нового бункера для отработанного тонера.



6 Insert the new waste toner box as shown in the figure. When the box is set correctly, it will snap into place.
Вставьте новый бункер так, как показано на рисунке. Если бункер установлен правильно, то он защелкнется на своем месте.



7 Make sure that the waste toner box is correctly inserted and close the left cover.
Убедитесь, что бункер отработанного тонера установлен правильно, и закройте левую крышку.